



The Sacrifice of Isaac by Michelangelo Merisi da Caravaggio (1572? - 1610)
http://en.wikipedia.org/wiki/File:Sacrifice_of_Isaac-Caravaggio_%28Uffizi%29.jpg

Genesis 22

וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה

וְהָאֱלֹהִים נִסָּה אֶת־אֲבִרָהִם

וַיֹּאמֶר אֵלָיו

אֲבִרָהִם

וַיֹּאמֶר

הִנְנִי:

What is the relationship between these 2 words?

Genesis 22:1

וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה

What is the significance of the article on this word?

How does the syntax of this clause support that significance?

What role does this clause play in the whole narrative?

וְהָאֱלֹהִים נִסָּה אֶת־אֲבִרָהִם

What genre is this?

וַיֹּאמֶר אֱלֹו

What genre is this?

אֲבִרָהִם

וַיֹּאמֶר

What are the two parts to this word?

הַנִּנְיִ:

What does this signify?

וַיֹּאמֶר

קַח-נָא אֶת-בְּנֶךָ

אֶת-יְחִידְךָ אֲשֶׁר-אֶהְבֶּתָּ

אֶת-יִצְחָק

וְלֶךְ-לְךָ אֶל-אֶרֶץ הַמֹּרִיָּה

וְהַעֲלֵהוּ שָׁם לְעֹלָה

עַל אֶחָד הַהָרִים אֲשֶׁר אָמַר אֱלֹהִים:

How do we know who is speaking here when the subject is not stated? Refer back to verse 1.

Genesis 22:2

וַיֹּאמֶר

What is the first vowel of this word when it does NOT have a pronominal suffix (see Rocine p 102)?

יָחִיד is an adjective meaning only.
How is the adjective functioning here (attributive, predicate, substantive)?

אֶת־בְּנֵךְ קַח־נָא ← Imperative Or command

- What is the function of this qatal?
- Why is present tense a good translation option for this particular verb?
- How does an “-er” style of translation of this qatal hint at the theology/message of this passage?

אֶת־יְחִידְךָ אֲשֶׁר־אֶהְבֶּתְּ

What is the direct object of this verb?

Why might this DDO be listed last?

אֶת־יְצַחֲקָ

וְלֶדְךָ־לְךָ אֶל־אֶרֶץ הַמֹּרִיָּה ← 2nd Imperative

וְהֵעֵלָהּ שָׁם לְעֹלָה ← 3rd Imperative

עַל אֶחָד הַהָרִים אֲשֶׁר אָמַר אֱלֹהִים:

How do we know this is NOT a qatal? (Cf. with verb directly above.)

וַיִּשְׁלַח אֲבֹרָהֶם בַּבֶּקֶר

וַיַּחֲבֹשׁ אֶת־חֲמֹרֹו

וַיִּקַּח אֶת־שְׁנֵי נְעָרָיו אֹתֹו וְאֵת יִצְחָק בְּנוֹ

וַיִּבְקַע עֵצִי עֹלָה

וַיִּקַּם

וַיֵּלֶךְ אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר־אָמַר־לוֹ הָאֱלֹהִים:

בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי

וַיֵּשָׂא אֲבָרָהָם אֶת־עֵינָיו

וַיֵּרָא אֶת־הַמָּקוֹם מֵרְחוֹק:

וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם אֶל-נְעָרָיו
שְׁבוּ-לָכֶם פֹּה עִם-חֲמֹר
וְאֲנִי וְהַנֶּזֶר נִלְכָּה עַד-כֹּה
וְנִשְׁתַּחֲוֶה
וְנִשְׁוֹבָה אֵלֵיכֶם:

וַיִּקַּח אֲבֹרָהֶם אֶת־עֵצֵי הָעֹלָה
וַיִּשֶׂם עַל־יִצְחָק בְּנוֹ
וַיִּקַּח בְּיָדוֹ אֶת־הָאֵשׁ וְאֶת־הַמֶּאֱכָלֹת
וַיֵּלְכוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו:

וַיֹּאמֶר יִצְחָק אֶל־אֲבֹרָהִם אָבִיו

וַיֹּאמֶר

אָבִי

וַיֹּאמֶר

הֲנִי בְנִי

וַיֹּאמֶר

הִנֵּה הָאֵשׁ וְהָעֵצִים

וְאִיהָ הַשָּׂה לְעֹלָה:

וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם

אֱלֹהִים יִרְאֶה-לּוֹ הַשְּׂחָה לְעֹלָה בְנִי

וַיֵּלְכוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו:

וַיָּבֹאוּ אֶל-הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אָמַר-לוֹ הָאֱלֹהִים׃
וַיִּבֶן שָׁם אֲבִרָהָם אֶת-הַמִּזְבֵּחַ
וַיַּעֲרֹךְ אֶת-הָעֵצִים
וַיַּעֲקֹד אֶת-יִצְחָק בְּנֹו
וַיִּשֶׂם אֹתוֹ עַל-הַמִּזְבֵּחַ מִמַּעַל לְעֵצִים׃

וַיִּשְׁלַח אֲבִרְהָם אֶת־יְדוֹ
וַיִּקַּח אֶת־הַמֶּאֱכֹלֶת לְשִׁחֹט אֶת־בְּנוֹ:

וַיִּקְרָא אֱלֹהִים מִלְאָךְ יְהוָה מִן־הַשָּׁמַיִם

וַיֹּאמֶר

אַבְרָהָם | אַבְרָהָם

וַיֹּאמֶר

הֲנִי:

וַיֹּאמֶר

אֶל־תִּשְׁלַח יָדְךָ אֶל־הַנֶּעֱר
 וְאֶל־תַּעַשׂ לוֹ מְאוּמָה
 כִּי | עֵתָה יֵדְעֵתִי
 כִּי־יֵרָא אֱלֹהִים אֹתָהּ
 וְלֹא חָשַׁכְתָּ אֶת־בְּנֶךָ
 אֶת־יְחִידְךָ מִמֶּנִּי׃

וַיִּשָּׂא אֲבָרָהָם אֶת-עֵינָיו
וַיֵּרָא וְהִנֵּה-אֱלֹהִים אַחֵר נֹאֲחָז
בְּסַבֵּךְ בְּקִרְנָיו
וַיֵּלֶךְ אֲבָרָהָם
וַיִּקַּח אֶת-הָאֵיל
וַיַּעֲלֵהוּ לְעֵלָה תַּחַת בְּנוֹ:

וַיִּקְרָא אַבְרָהָם שֵׁם־הַמָּקוֹם הַהוּא

יְהוָה | יֵרָאֵה אֲשֶׁר יֹאמַר הַיּוֹם

בְּהַר יְהוָה יֵרָאֵה:

וַיִּקְרָא מֵלֶאֱדָיִהוּהָ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם שְׁנֵית

מִן־הַשָּׁמַיִם:

וַיֹּאמֶר

בִּי נִשְׁבַּעְתִּי נְאֻם־יְהוָה
כִּי יַעַן אֲנִי עָשִׂיתָ אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה
וְלֹא חָשַׁכְתָּ אֶת־בְּנֶךָ אֶת־יְחִידְךָ:

כִּי־בֵרַךְ אֲבָרְכֶךָ
וְהִרְבָּה אֲרֵבָה אֶת־זֶרְעֶךָ
כְּכּוֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם
וּכְחֹל אֲשֶׁר עַל־שֹׁפֶת הַיָּם
וַיֹּרֶשׁ זֶרְעֶךָ אֶת שַׁעַר אֵיבָיו:

וְהִתְבָּרַכְוּ בְּזֶרְעֶךָ כָּל גּוֹיֵי הָאָרֶץ
תֵּקֵב אֲשֶׁר שָׁמַעַתָּ בְּקוֹלִי:

וַיֵּשֶׁב אַבְרָהָם אֶל-נַעֲרָיו

וַיִּקְמוּ

וַיֵּלְכוּ יַחְדָּו אֶל-בְּאֵר שֶׁבַע

וַיֵּשֶׁב אַבְרָהָם בְּבְאֵר שֶׁבַע:

וַיְהִי אַחֲרַי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה

וַיֵּגֵד לְאַבְרָהָם לְאִמּוֹ

הַנִּזְהָרָה יְלֵדָה מִלְכָּה גַם־הִוא

בָּנִים לְנַחֲזֹר אַחִיָּה:

אֶת־עֹשׂ בְּכָרוֹ
וְאֶת־בְּנוֹ אֶחָיו
וְאֶת־קְמוּאֵל אֲבִי אָרָם:

וְאֶת־כֶּשֶׁד

וְאֶת־חִזּוֹ

וְאֶת־פְּלִדְשׁ

וְאֶת־יִדְלָף

וְאֶת בְּתוּאֵל:

וּבְתוֹאֵל יֶלֶד אֶת־רַב־קָה
שֶׁמֶנָה אֱלֹהֵי יִלְדָה מִלְכָּה
לְנַחֲזֹר אֲחֵי אַבְרָהָם:

וּפְּלִגְשׁוּ

וְשָׂמָה רְאוּמָה

וּתְלֹד גַּם־הוּא אֶת־טַבַּח

וְאֶת־גַּחַם

וְאֶת־תַּחַשׁ

וְאֶת־מַעֲכָה: